

# WELCOME ABOARD

# A

## Amtrak's Montrealer



02-161

# All Aboard Amtrak

**Y**ou're traveling on Amtrak's Montrealer. On this route, you'll be traveling between the nation's capital, Washington, D.C., and Montreal, Canada's Golden City. . . passing through Philadelphia, New York City, New Haven and scenic New England.

While on board, you'll be experiencing the utmost in train travel, along with the diversity of the East's exciting "big city" vistas and pleasant countryside. To help you further enjoy your trip, we've prepared this brochure to tell you about the many passenger services.

## Enjoy On-Board Accommodations That Pamper and Please

### Reserved Seating

Coach seats on Amtrak's Montrealer are reserved between New York City and Montreal. So stretch out and relax in the extra-wide comfort of your reclining coach seat. Because your seat is assigned for the major part of your journey, please do not change seats without first consulting your Coach Attendant. Seating is unreserved between New York and Washington, D.C.

During the trip, your Coach Attendant will be available to answer questions, provide a pillow, tell you when the train nears a station and assist you in detraining.

### "Le Pub" Car

This is the social center of the train. . . for meals and lounging. Whether it's Hospitality Hour (with complimentary snacks), or an evening's relaxation with live entertainment, you're sure to make new friends in Le Pub. Enjoy your favorite beverages. . . soft drinks,

wine, beer and cocktails. . . while socializing, playing cards or just relaxing.

For dinner, breakfast or snacks, the Le Pub car offers a menu to suit any appetite.

### Sleeping Accommodations

For privacy and comfort, Amtrak's Montrealer also offers First Class private sleeping accommodations. A *Roomette* features a comfortable seat and a fold-down bed for one adult. Lavatory facilities are included. Or you may choose a *Bedroom*, designed for two adults. Bedrooms offer seating by day and upper and lower berths for sleeping. Each Bedroom has enclosed lavatory facilities. Both First Class accommodations include complimentary meals, Trak Snacks, wine and a morning wake-up call with your choice of coffee, tea or juice.

## Crossing The Border

When Amtrak's Montrealer crosses the border, you will have to go through Customs and Immigration procedures. Officials will come on board and ask to see each passenger's identification. They may also choose to search an individual's luggage.

**Canadian-Bound Passengers.** American citizens do *not* need to present a valid U.S. passport to enter Canada. However, you will need to provide current identification (in the form of a voter registration card or birth certificate) showing citizenship and proof of residency, along with information about your travel plans in Canada.

Canadian citizens should be prepared to pay any duties on their purchases. And non-American citizens will need to present their valid passports, visas and other documents required by the Canadian government.

**U.S.-Bound Passengers.** American citizens who have purchased items in Canada should declare them and be prepared to pay any duties. Non-American citizens must present valid passports issued by their country, along with appropriate visas and other requested documents. Canadian citizens must provide their valid identification, along with information about their travel plans in the United States.

We hope you enjoy your trip on Amtrak's Montrealer. We look forward to having you ride with us again.

# BIENVENUE A BORD

# A

## "Le Montréalais" de Amtrak



02-161

# En Voiture!

**V**ous êtes à bord "Le Montréalais" de Amtrak. Sur ce trajet, vous voyagerez entre la capitale des Etats-Unis, Washington, et Montréal, la ville d'or du Canada. . . Vous traverserez Philadelphie, New York, New Haven et la Nouvelle-Angleterre.

Ce voyage sera l'une de vos expériences ferroviaires les plus mémorables et vous offrira l'occasion d'admirer au passage la diversité des grandes villes fascinantes et des paysages verdoyants de la Côte Est. Pour vous aider à mieux apprécier ce voyage, nous avons préparé cette brochure qui présente les nombreux services offerts à bord.

## Les services à votre disposition

### Places réservées

Les places à bord "Le Montréalais" de Amtrak sont réservées entre New York et Montréal. Vous pourrez vous détendre à votre aise dans votre siège large et confortable à dossier inclinable. Votre siège étant réservé pendant la majeure partie du voyage, il est recommandé de consulter le préposé aux services avant de changer de place. Les places ne sont pas réservées entre New York et Washington.

Pendant votre voyage, le préposé aux services sera à votre disposition pour répondre à vos questions, vous fournir un oreiller, vous indiquer l'arrivée dans une gare et vous aider à descendre du train.

### La voiture-restaurant "Le Pub"

C'est le centre social du train. . . où vous pouvez vous restaurer et vous détendre. Que ce soit à l'heure de l'apéritif (avec une collation servie à titre gracieux) ou pendant le spectacle offert en soirée, vous êtes certain de faire des rencontres au Pub. Vous pourrez bavarder, jouer au cartes ou simplement vous détendre tout en dégustant vos boissons favorites. . . boissons gazeuses, vin, bière et liqueurs.

Pour le dîner, le petit déjeuner ou les collations, la voiture-restaurant offre un menu à la mesure de votre appétit.

### Voitures-lits

Pour assurer votre intimité et votre confort, "Le Montréalais" de Amtrak offre également des chambres de première classe. Une *chambrette* contient un siège confortable et un lit pliant pour un adulte, ainsi qu'un cabinet de toilette. Vous pouvez également choisir une *chambre* à deux personnes. Les chambres contiennent des sièges pour la journée et deux couchettes superposées pour la nuit. Chaque chambre est équipée d'un cabinet de toilette. Le billet de première classe comprend les repas, des collations et du vin servis à titre gracieux. Vous pouvez également vous faire réveiller le matin et commander du café, du thé ou un jus de fruit.

## Le passage de la frontière

Lorsque "Le Montréalais" de Amtrak passe la frontière, vous devez effectuer les formalités de douane et d'immigration. Les agents des douane montent à bord et demandent aux passagers de présenter une pièce d'identité. Il leur arrive d'inspecter les bagages de certains passagers.

**Passagers à destination du Canada.** Les citoyens américains ne sont *pas* tenus de présenter un passeport américain valide pour entrer au Canada. Vous devez cependant fournir une pièce d'identité valide (carte d'électeur ou certificat de naissance) indiquant votre nationalité et votre lieu de résidence, ainsi que des informations sur vos plans de voyage au Canada.

Les citoyens canadiens doivent être prêts à payer des droits de douane sur leurs achats. Les citoyens non américains doivent fournir un passeport valide, un visa et les autres documents exigés par le gouvernement canadien.

**Passagers à destination des Etats-Unis.** Les citoyens américains qui ont fait des achats au Canada doivent les déclarer et être prêts à payer des droits de douane. Les citoyens non américains doivent présenter un passeport valide délivré dans leur pays ainsi qu'un visa approprié et les autres documents requis. Les citoyens canadiens doivent présenter une pièce d'identité valide et des informations sur leurs plans de voyage aux Etats-Unis.

Nous vous souhaitons bon voyage à bord "Le Montréalais" de Amtrak, et nous espérons vous revoir bientôt.